

95



ISSN 0864-0521

# Zumbuzón

REVISTA MENSUAL 20¢



"Una es nuestra América"  
Página 11

# YARÍ

31

Por ROSE

¿CÓMO DICES QUE SE LLAMA ESTA FRUTA DEL CONUOCO(1) DE LOS HOMBRES CRUELES, YARÍ?

MELÓN... ES SABROSO, ¿EH?

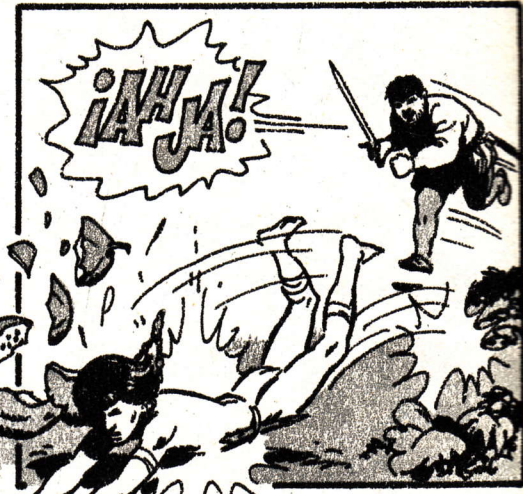
ESPÉRAME AQUÍ, ANAY, VOY A COGER OTRO PARA LLEVARLO AL PALENQUE.

TEN CUIDADO, YARÍ... ES MUY PELIGROSO

(1) CONUOCO: TERRENO SEMBRADO.



¡PÁRATE AHÍ, GRANUUA!

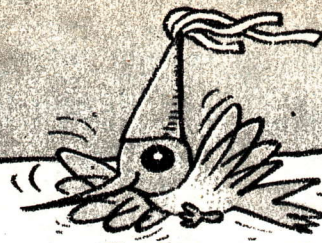






DEBISTE HABERLE TIRADO ESTE... EL OTRO ESTABA MAS MADURITO.

NO IMPORTA. EN EL PALENQUE SE PONDRÁN MUY CONTENTOS CON EL... ¿CÓMO SE LLAMA?









## Zunzún



¡SSHH, hagan silencio!  
Por ahí viene . A la **1**, a las **2** y a las **3**...  
Canten conmigo: ¡Felicidades, , en tu  **DÍA 24 FEBRERO**, que lo  
pases con gran , muchos años de paz y armonía,  
felicidad, felicidad, felicidad! ¡EEEEHHHH!

¡Sí, amigos, nuestra querida , la revista para  
los  moncadistas más pequeños, cumple ya  
**5 años!**

Por eso le regalamos este  para que  
ella  las , y así en una linda  
fiesta, comenzar las actividades para celebrar  
sus años de trabajo dedicados a los   ,  
labor que comenzó el **24 de FEBRERO** de 1985...  
¡Linda fecha! ¡Verdad?

Y ahora todos juntos le daremos  
un abrazo y un beso grande.



¡GRACIAS!

*Zunzún*

## GANADORES DEL CONCURSO "LO QUE MÁS ME GUSTA DEL CIRCO"

Deborah Fernández  
1er. grado  
Ciudad de La Habana

Yurisnel Lay Pérez  
2do. grado  
Camagüey

Lisandra Delisle  
4to. grado  
Guantánamo.

Mauricio Yen Martínez  
3er. grado  
Ciudad de La Habana

Kenia Rico Rodríguez  
3er. grado  
Matanzas.

David Canito Romero  
Pre-escolar  
Matanzas.

Lisbel García  
2do. grado  
Ciudad de La Habana

Ana Iobato Rodríguez  
5to. grado  
Villa Clara

Fernando Pacheco  
8 años  
Ciego de Ávila

Mayrelis Pérez  
4to. grado  
Villa Clara

Wanda Díaz Cuza  
1er. grado  
Ciudad de La Habana

Yanilexy Salgado  
2do. grado  
Camagüey

Niurka Medina  
4to. grado  
Cienfuegos

Yanet Artilles  
4to. grado  
Sancti Spiritus

Alexis Rodríguez  
6to. grado  
Ciudad de La Habana



# el capitán Plim

guión, dibujado

¿TU VES ALGO?

¡ROER!

...Y COMO USTED VE TAN BIEN EN LA OSCURIDAD, LE PUSE ESTA GUARDIA DE LA ENTRADA AL SÓTANO.

¡QUÉ LUGAR TAN OSCURO!  
YAZMÍN ESO NO LE IMPORTA.

¡SILENCIO! ¡VAMOS A ENTRAR AL FUERTE POR EL SÓTANO! ¡LISTOS!  
¡YO NO VEO NADA, ALLÍ!  
JEFEITO, ¿Y SI NOS PERDEMOS?

NO NOS PERDEREMOS, PORQUE VAMOS A LLEVAR UNA GUÍA.

JUM, CREO QUE OÍ UN RUIDITO.

CUANDO SE ACERQUE, Y A MI ORDEN.  
¡JUM!

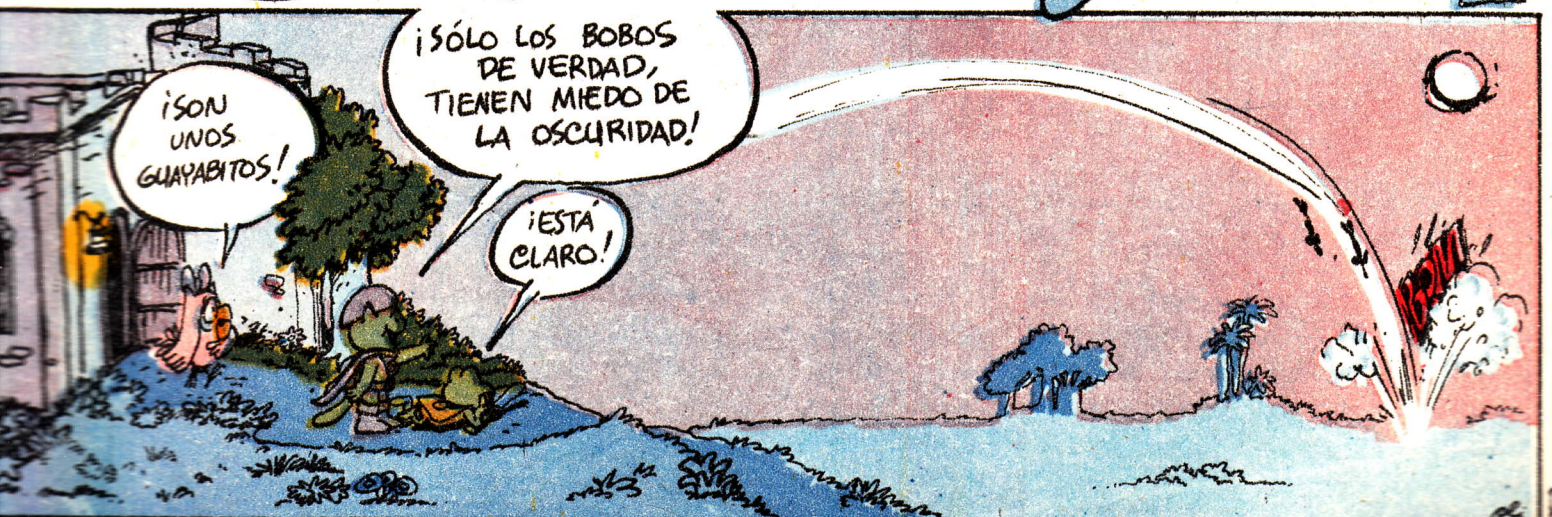
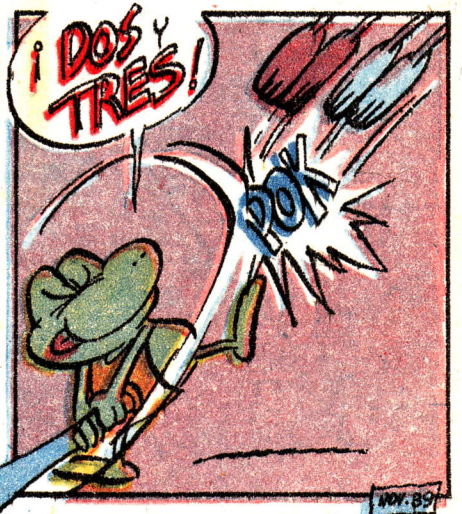
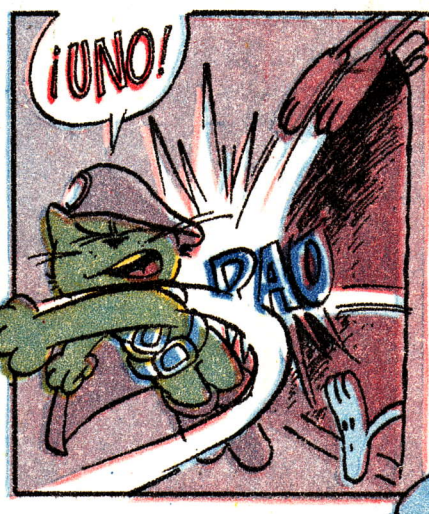
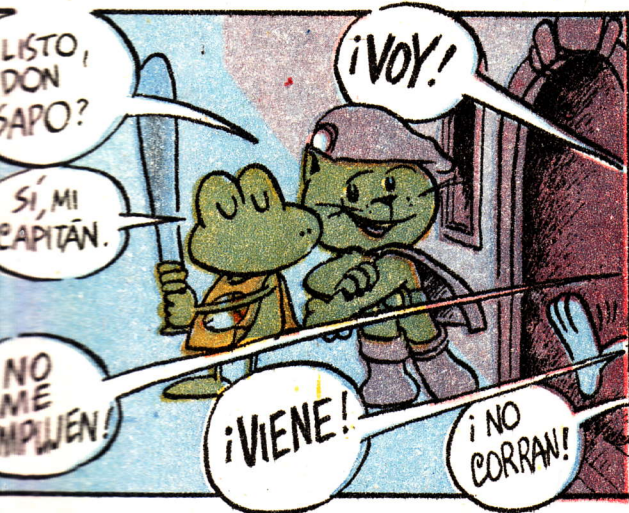
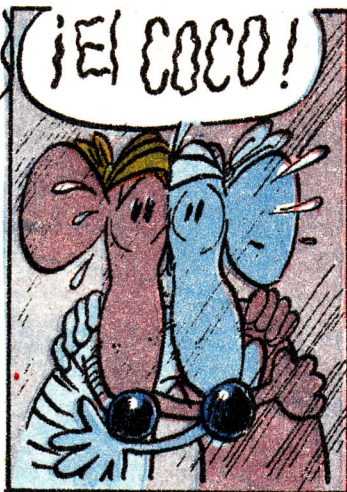
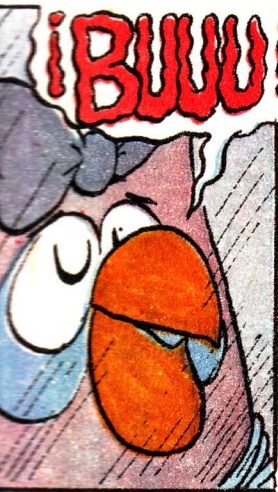
¡A ELLA!  
ZUD  
¡ESTÁ SOLA!  
ZUMN

Y AHORA, ADELANTE. ¡VAMOS A ENTRAR POR ESE SÓTANO! ¡GUIANOS!

¡QUÉ OSCURIDAD! ¡QUE VAYA ELLA DELANTE!

VEN, PAPÁ, PARA QUE VEAS:

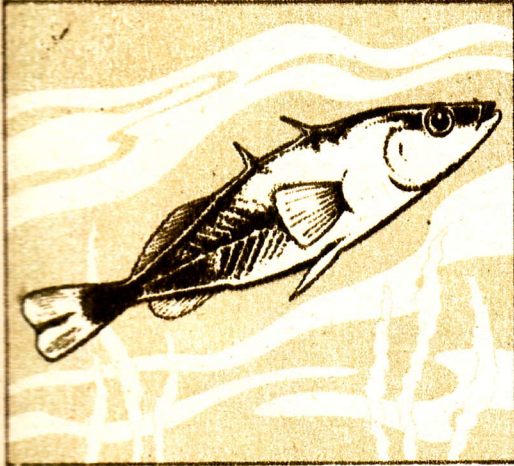
YA TERMINÉ LA TAREA.



# ¡CURIOSOS!

Texto: Rosa Leyva - Dibujos: René Martínez

Hay peces que por su forma o por lo que hacen son muy curiosos. Estos que aquí ves no son los únicos. Ya te iremos mostrando otros en nuevos trabajos.



PEZ ESPINO

Si alguien te dice que hay peces que hacen nido no creas que es un disparate porque, el espino es uno de esos. Con las plantas acuáticas, el macho se convierte en un experto tejedor. Con ellas hace el nido donde la hembra pondrá los huevos. Cuando nacen los hijitos él los cuida con cariño.



PEZ MURCIÉLAGO

Por su parecido nos recuerda a este animal. Fíjate, las aletas más bien tienen forma de patas. Avanza por el fondo del mar arrastrando la cola. Se cuenta que algunos pueden iluminar el camino para ver a su presa.

Busca en la página 21 una postal del caballito de mar y pégalala aquí.



CABALLITO DE MAR

Es rarísimo ¿verdad? le llaman así porque su cabeza es parecida a la de un caballo. El macho tiene una bolsa en la barriga. Ahí la hembra deposita los huevos que él cuida hasta que nacen las crías. Es lento y puede agarrarse con la cola a las plantas del fondo marino.



PEZ ALGA

Su cuerpo tiene ciertos alargamientos que nos recuerda a las algas. Si, esas maticas que a veces te encuentras a la orilla del mar o se te enredan en los pies cuando te bañas en la playa. Es familia del caballito de mar.



## CABALLITO

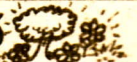
Caballito sin crines,  
caballito de mar,  
dime si los delfines  
pueden llorar.

Dime si donde habitas,  
habita el colibrí;  
dime si hay sirenitas  
de ajonjolí.

Dime si dan granadas  
los huertos de coral;  
dime si donde nadas  
dulce es la sal.

Caballito juguete  
caballito arlequín,  
¿por qué vas sin jinete,  
soliandarín?

Mirta Aguirre



# Mi muñeca

Texto: Rosa Leyva — Dibujos: Roberto Alfonso

Foto: Eduardo Cubas



En la página 21 hay una lámina con la muñeca en colores. Recórtala y pégala aquí.



Todavía esta muñeca no tiene nombre. Ayúdame a buscarlo.

Esto de modelar el barro (1) es una historia vieja. Comenzó en tiempos remotos cuando las personas no tenían donde cocinar y guardar el agua y los alimentos.

No se sabe a quién se le ocurrió hacer cacharros con la tierra y agua y ponerlos a secar al sol. Eso le dio resultado aunque las vasijas se rompían con facilidad. Luego probó poniéndolas al fuego. Más tarde, las barnizó, adornó, las pintó... Hasta fabricó hornos para darles calor a altas temperaturas. Así logró hacerlas resistentes.

Para entonces, ya no sólo moldeaba con las manos, sino que apareció el torno (aquí te muestro uno. Mira como funciona) con él, hizo mejor su trabajo.



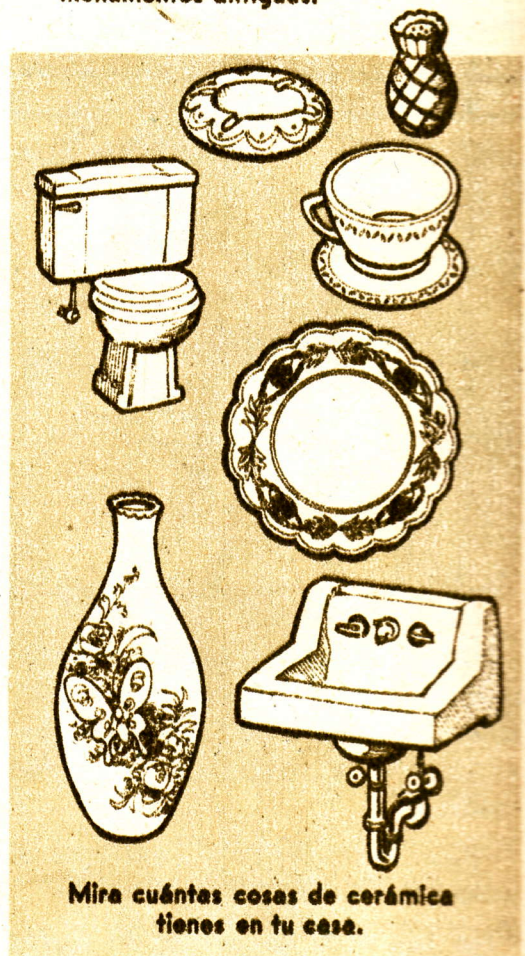
Todos los pueblos del mundo tienen su cerámica. Fíjate si esto es importante que los arqueólogos (2) cuando encuentran piezas o pedazos de cerámica pueden conocer a qué pueblo pertenecían, es decir, si era griega, romana o de los indios de México, Perú...

En Cuba tenemos fábricas de cerámica y qué lindo sería si los escultores hicieran obras de cerámica bonitas para tenerlas en nuestras casas.

\*

(1) Es la mezcla de tierra con agua, pero así también se le dice a la mezcla de arcilla.

(2) Personas que estudian las obras y monumentos antiguos.



Mira cuántas cosas de cerámica tienes en tu casa.

En los palacios de pioneros hay Circulos de Interés de Cerámica. Tu podrías ser un buen ceramista.

ESTA muñeca la trajo ZUNZÚN de Valencia, España, donde ya una vez visitó las casas en las que vivió nuestro Martí. ¿Verdad que es muy bonita con sus lazos, flores y esa paloma que lleva en sus manos? Y pensar que antes era sólo una masa de arcilla y agua, pero las manos amorosas de una mujer: Montserrat Ribes, la convirtieron en esta linda obra de cerámica.

¿Cerámica? Sí, esta palabra viene del idioma griego "kéramo" y significa: arcilla y la arcilla es un polvito rojo que hay en la tierra. Esa tierra buena que tanto nos da.



DE CERÁMICA, INÉS,

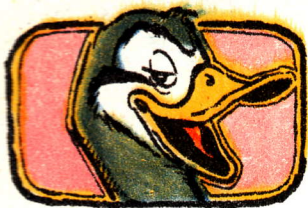
ES LA MUÑECA QUE VES.



# PATO PLANTILLERO

CUENTO TRADICIONAL

Dibujos: Orestes Suárez



**C**UENTAN que había una vez un pato muy plantillero. Siempre quería lucir y ser mejor que los demás. Y para lograrlo se la pasaba pidiéndole a todo el mundo con tal de embellecerse. Los otros animales cansados de las tonterías del pato, decidieron darle una lección para que aprendiera a ser modesto.

Así fue que un día el pato andaba cerca del estanque. Entonces vio al cisne que nadaba tranquilamente, moviendo su largo y elegante cuello.

-Si yo tuviera un cuello así me vería muy bien -se dijo y dirigiéndose al cisne le pidió:

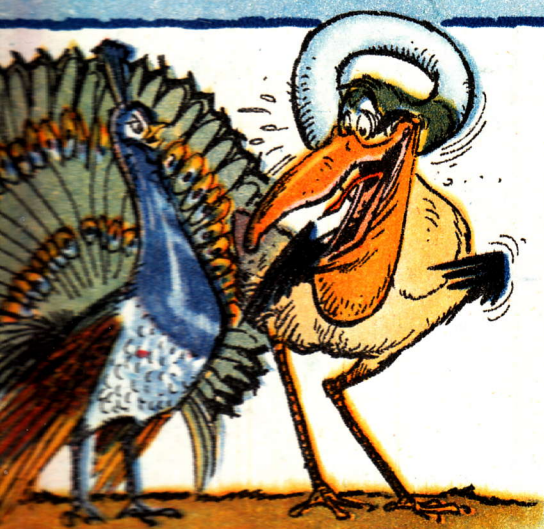
-Amigo cisne ¿qué le parece si cambiamos de cuello? Yo le doy el mío y usted me da el suyo.



-"Ya empezó este plantillero" pensó el cisne y respondió:

-Está muy bien.

Y allá se fue el pato con el largo cuello de cisne. Ya lo doblaba, ya lo estiraba. ... pero estaba molesto con él.



Muy contento estaba el pato paseándose de un lado a otro. En eso apareció el pavo real con su hermosa cola abierta luciendo sus lindos colores.

-¡Qué hermosa cola! -exclamó el pato-. Esa tiene que ser para mí.

No fue fácil convencer al pavo, pero se acordó de lo que habían planeado los demás animales y por eso aceptó el cambio.

Por último fue el gallo el que le tuvo que dar su cresta colorada y hasta su canto.

¡Qué orondo estaba el vanidoso agitando su cola de pavo real y moviendo su cuello de cisne! Fue entonces que hasta allí llegó una bandada de patos. Y al ver a aquel extraño animal, uno de ellos preguntó:

-¡Qué animal es ese?

-Soy un pato -respondió orgulloso el plantillero.

-¡Un pato! Pues no lo parece.

-Lo que sucede es que luzco mejor que los demás -respondió molesto.

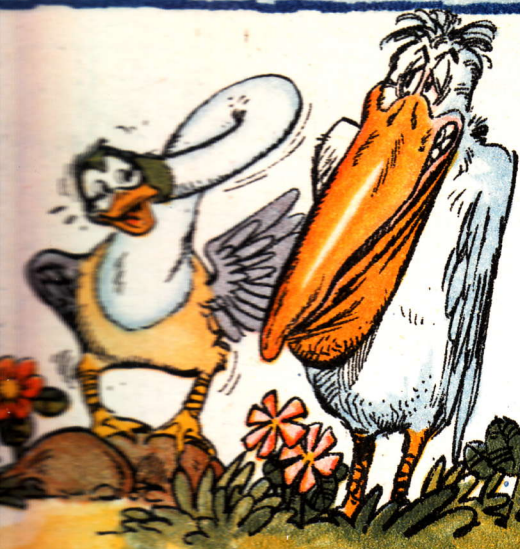


-Si de verdad eres un pato, demuéstralo. Ven con nosotros a nadar a la laguna.

-Muy bien -dijo y se fue con sus compañeros.

Los patos se lanzaron al agua, menos uno, el vanidoso, que apenas podía moverse porque la cola de pavo real le molestaba.





Y así andaba con el largo cuello y el enorme pico, con el que casi no podía comer, cuando llegó una grulla hasta la orilla de la laguna.

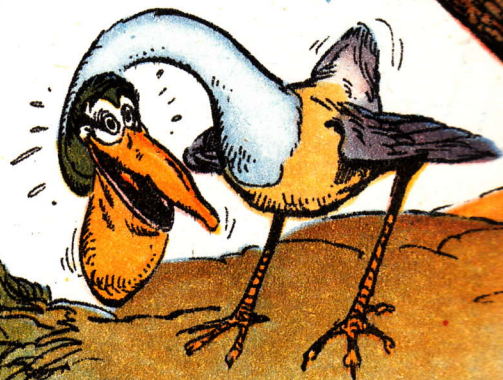
—¡Mira que patas tan largas tienes! Con ellas sí estaría bonito. Rápidamente le propuso el cambio.

—Ahora me veo mejor —comentaba el engreído mirándose las largas patas que le había cambiado la grulla.

Más tarde el encuentro fue con el pelicano. En cuanto el vanidoso Pato lo vio, se dio cuenta de que el ave tenía una bolsa debajo del pico.

—¡Ah! Si yo tuviera un pico así, luciría elegante.

Sin pensarlo mucho se acercó al pelicano y le propuso el cambio. Este, aguantando la risa de sólo imaginarse cómo se vería el pato con el enorme pico, aceptó.



Apenas había avanzado por entre los árboles y enseguida encontró a un totí de plumaje negrísimo y brillante. En menos de lo que te cuenta ya estaba cambiando sus alas por las del pajarito.

Después de nadar un rato, los demás salieron y ya iban a preguntarle a su compañero qué le pasaba cuando vieron salir de entre el matorral a una zorra. Venía dispuesta a comérselos. Todos echaron a volar. Bueno, todos no, porque el pato plantillero no podía ni moverse por tanto peso que tenía y las pequeñas alas del totí no se lo permitían.



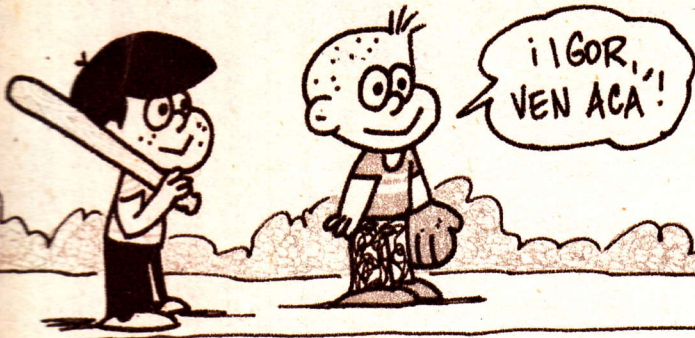
La zorra aprovechó esto y ¡zas! agarró al pato por el largo cuello. Ya se lo iba a llevar, pero los patos de la bandada se dieron cuenta de lo que sucedía y se lanzaron contra la zorra a picotazos para ayudar a su compañero.

—Gracias amigos, gracias —dijo casi sin aliento el asustado animal.

—No es nada —respondieron—. Si hubieras sido un pato como nosotros no habrías pasado este susto.

—Sí, sí. Tienen razón. Ya sé lo que tengo que hacer —contestó el pato plantillero y salió a devolver lo que no era suyo.

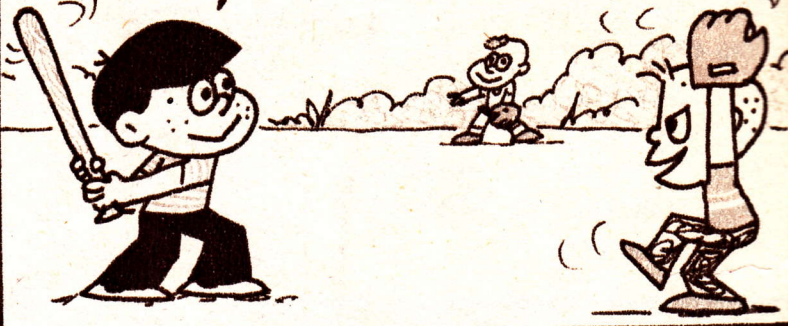
# MATOJO <sup>(94)</sup>



MI VIDA, DICE CARLITOS QUE NO PUEDE IR PORQUE ESTÁ REPASANDO MATEMÁTICAS, PERO TE MANDA LA PELOTA.



¡QUÉ BOBO ES CARLITOS, TAN RICA QUE ESTÁ LA MAÑANA PARA JUGAR PELOTA!

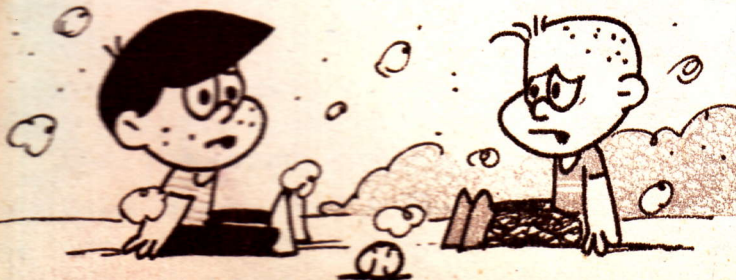


Y TODO POR LA PRUEBITA QUE USTEDES TIENEN...



IGOR TIENE RAZÓN, LA SEMANA QUE VIENE TENEMOS...

¡LA PRUEBA DE MATEMÁTICAS!



¡COGE, IGOR, DEVUÉLVELE LA PELOTA A CARLITOS!



Mi familia y yo te invitamos a descubrir a América y a que juntos miremos su mapa guardadito, en las páginas siguientes.

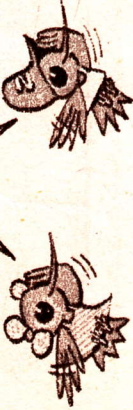


Texto: Anisia Miranda — Dibujos: Orestes Suárez

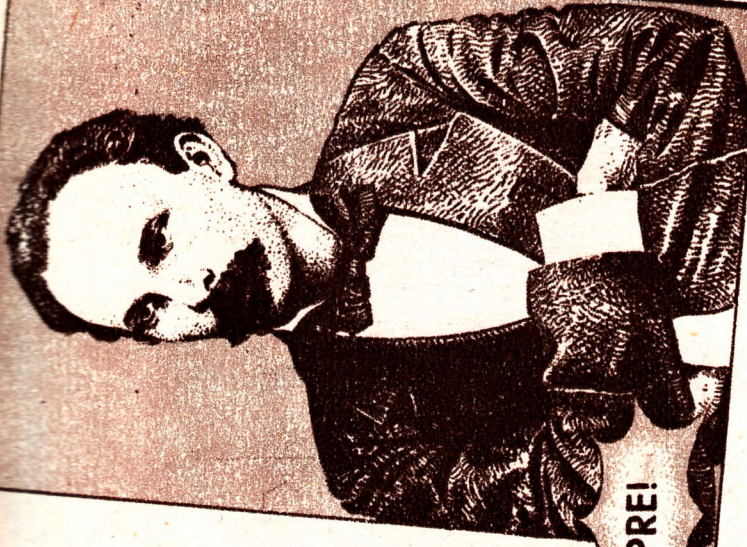
# UNA ES NUESTRA AMÉRICA

José Martí

¡JOSÉ JULIÁN MARTÍ PÉREZ!



¡RESENTE! ¡SIEMPRE!



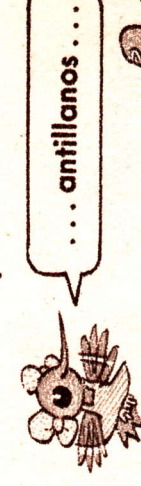
El amor, madre, a lo patrio, es el odio invencible a quien la oprime, es el rencor eterno a quien la ataca.

José Martí.

Nuestro Continente es alargado, con una parte estrecha entre dos anchotas. En la zona estrecha hay tres grupos de islas. Son las Bahamas, las Antillas Mayores y las Antillas Menores. Cuba es la más grande de las Antillas Mayores.

¿Y cómo se llamará el mar que rodea a las Antillas? ¡Eso! Mar de las Antillas. Pero también se llama Mar Caribe.

Entonces los cubanos, además de llamarnos americanos, también podemos decir que somos...



... antillanos...

... o caribeños.

La parte de América cerca de la cual vemos las islas es América Central o Centroamérica. Los cubanos podemos decir que somos centroamericanos, porque vivimos en la zona centroamericana y muchísimo que queremos a los buenos panameños, costarricenses, nicaragüenses, hondureños, salvadoreños, guatemaltecos y mexicanos, que son los que habitan el centro de América.

El planeta en que vivimos se llama Tierra. También se le nombra Mundo. Tiene la forma de una naranja, pero muy grande, ¡grandísima!

La mayor parte del Mundo está cubierta de agua salada que forma golfos, mares, océanos. En la otra parte hay trozotes de tierra que llamamos Continentes. Cinco son los continentes de la Tierra. Este en que vivimos nosotros se llama Continente Americano.

¡NÓSOTROS SOMOS AMERICANOS PORQUE CUBA PERTENECE A ÉSTE CONTINENTE!



A la izquierda tienes el mapa del Continente Americano.

Busca en el mapa las dos Antillas, Cuba y los países de América Central. ¿Ya? Ahora busca en la parte de arriba de Cuba (Norte). Lee. ¿Qué dice? Eso mismo: Estados Unidos de Norteamérica. Es el nom-

bre que mejor le viene a este país, aunque no es el que usan los yanquis, que son los que viven en él. Ellos, sin vergüenza y fanfarrones, dicen que son americanos y ya. ¡Cómo si no hubiera más americanos en el Mundo y como si no hubiera otros americanos en el Norte. ¡Y no es así!

Fíjate en el mapa. Busca el nombre que está arriba (Norte) de los Estados Unidos de Norteamérica. Canadá es la palabra que encontraste, ¿verdad?

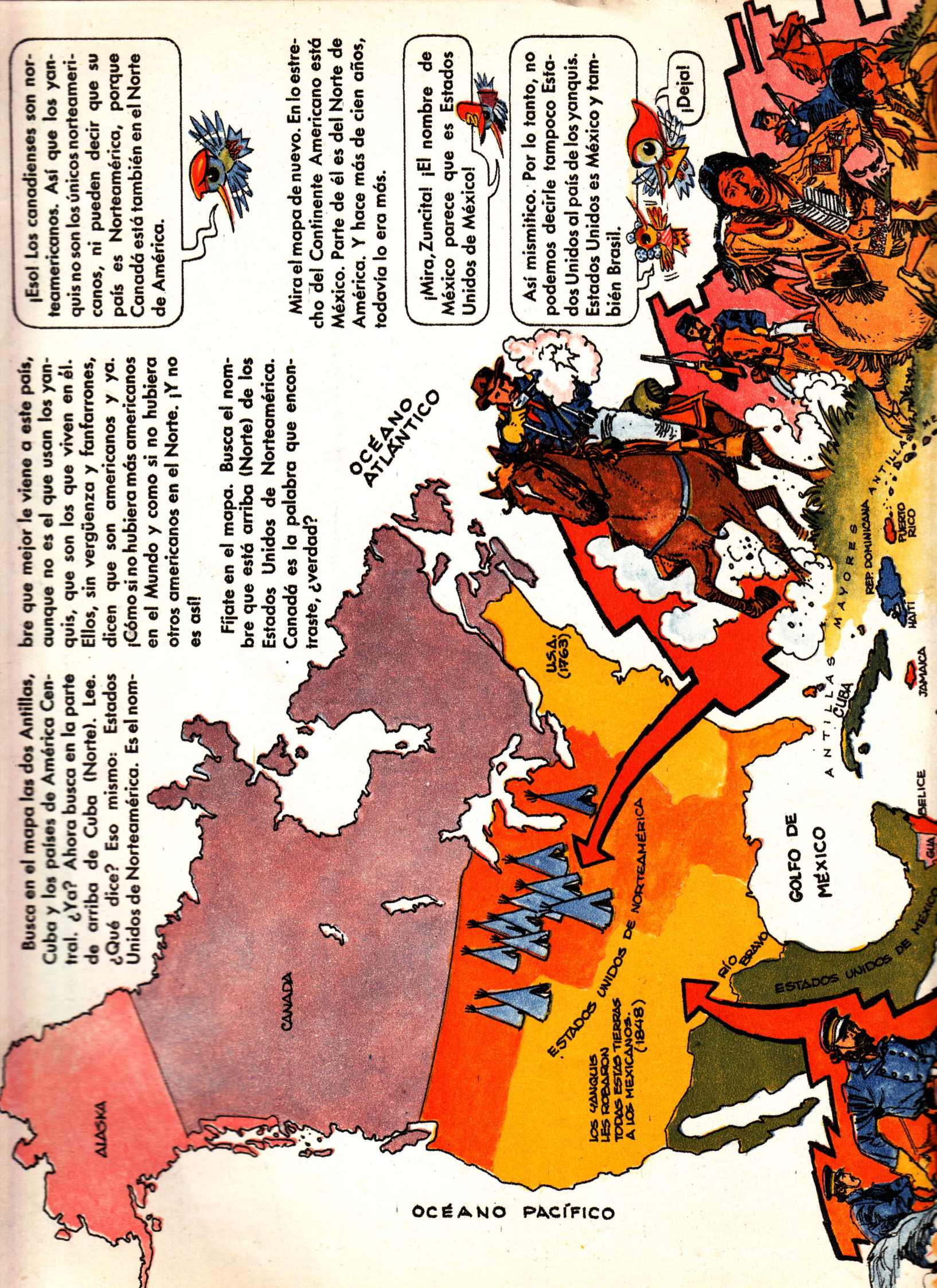
¡Eso! Los canadienses son norteamericanos. Así que los yanquis no son los únicos norteamericanos, ni pueden decir que su país es Norteamérica, porque Canadá está también en el Norte de América.

Mira el mapa de nuevo. En lo estrecho del Continente Americano está México. Parte de él es del Norte de América. Y hace más de cien años, todavía lo era más.

¡Mira, Zuncita! ¡El nombre de México parece que es Estados Unidos de México!

Así mismo. Por lo tanto, no podemos decirle tampoco Estados Unidos al país de los yanquis. Estados Unidos es México y también Brasil.

¡Dejal!





Hace unos cien años México tenía todavía más tierras en el Norte. Pero este país tiene la mala suerte de estar pegadito a los Estados Unidos de Norteamérica. Y de verdad que esto es malo. Los yanquis siempre han sido como son. Mira lo que les hicieron a los mexicanos.

México era muchísimo más grande hasta hace 145 años. Por aquella época, los yanquis le robaron Texas de a porque sí; y hace 142 años, le quitaron la Alta California, Nuevo México y parte de Arizona. Y decidimos le quitaron, no que le compraron, como dicen los gringos. Pagaron tan poquito a México por todas esas tierras, que fue igual que si alguien viniera y nos dijera: "Les compro la Isla de la Juventud en cinco pesos."

Busca, busca en el mapa los nombres que acabamos de decir y verás cuánto robaron los yanquis a los mexicanos. Notarás además que California, Nuevo México, Arizona, Texas, son nombres que no están en inglés, el idioma de los yanquis. Y en la Alta California que se cogieron, no han podido sacar los nombres en español, nuestro idioma y el de la

mayoría de los mexicanos de hoy: San Diego, Los Angeles, San José, San Francisco...

Esto todo es verdad, y los cubanos y todos los latinoamericanos lo tenemos que aprender pero que muy bien. ¡Como quería Martí!

José Martí vivió años en los Estados Unidos de Norteamérica y conoció a los yanquis requetebien. Dijo que aquel país era un monstruo: "Viví en el monstruo y le conozco las entrañas..."

Porque se creen mejores que nadie.

Porque desprecian a los que no nacieron allí.

Porque no quieren a los nacidos allí pero que son negros, mulatos, indios...

Porque mataron a hambre y tiros a los indios que vivían en aquellas tierras y casi no quedan indios en la tierra que les pertenecía a los indios.

Porque los niños negros o mulatos no pueden ir a las mismas escuelas que los blancos, ni vivir en los mismos barrios...

Porque los yanquis piensan que son los dueños de nuestro Continente y pueden hacer en él lo que se les antoje. (2)

Hace algo más de cien años, Estados Unidos de Norteamérica invitó a una reunión a los demás países de América. Pensaban que en aquella reunión se acordaría que ellos venderían cosas caras a los demás países americanos y que estos países les venderían a ellos cosas baratas. ¡Se equivocaron! Algunos delegados tuvieron miedo; otros, como la Argentina, Uruguay, Costa Rica... se les enfrentaron y dijeron que sus pueblos no eran menos que ningún otro pueblo.

Aquella reunión se llamó Conferencia Internacional Americana. Y adivina quien estuvo en ella. Ni te lo vas a creer: José Martí. Y todo lo que se dijo y pasó en las discusiones lo escribió en el periódico argentino La Nación.

Antes de nuestra Revolución, nosotros le vendíamos baratos a los yanquis el mango, la piña, las naranjas y toronjas... Ellos allá hacían dulces y jugos y nos mandaban todo en latas, bien caro.

Dos años después Martí publicó un periódico de México (3) el trabajo que llamó NUESTRA AMÉRICA. En él es donde explicó al Mundo lo que eran los imperialistas yanquis y lo que querían hacer con los demás pueblos de América.

Nuestra América, dijo Martí, es la que empieza en el Río Bravo (México) y termina en el Estrecho de Magallanes (Sur de la Argentina y Chile).

No se olviden de esto: **TODOS LOS QUE VIVIMOS EN NUESTRA AMÉRICA SOMOS AMERICANOS.** Los Estados Unidos de Norteamérica también lo son, pero para diferenciarlos, podemos llamarlos yanquis o gringos.



Con los años que pasen, llegará esa unión que todos necesitamos en nuestro Continente, pero desde ahora hay que empezar a gritar donde todo el mundo lo oiga: "NUESTRA AMÉRICA ES UNA..."

Y pensar bien en esto que nos advirtió José Martí: "...LOS PUEBLOS DE AMÉRICA SON MAS LIBRES Y PRÓSPEROS A MEDIDA QUE MÁS SE APARTAN DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMÉRICA."

\* (1) Todo lo que hay dentro de nuestros cuerpos y el de los animales.

(2) También se han metido en otros países de los otros continentes. Es como si quisieran mandar en todo el Mundo.

(3) Fue en el periódico El Partido Liberal, el 30 de enero de 1891. El próximo 1991 se cumplirán cien años de la publicación de este trabajo, uno de los que más nos debemos de conocer de Martí.

Encuentra en el mapa el Río y el Estrecho. Todos los países que verás entre ellos serán uno sólo algún día. ¡Como hermanos nos uniremos contra los que quieren aplastarnos y convertirnos en sus esclavos!

Por aquella época, José Hernández, un poeta argentino, escribió estos versos en su libro Martín Fierro:

Los hermanos sean unidos,  
 porque esa es la ley primera;  
 tengán unión verdadera  
 en cualquier tiempo que sea;  
 porque si entre ellos pelean,  
 los devoran los de afuera.

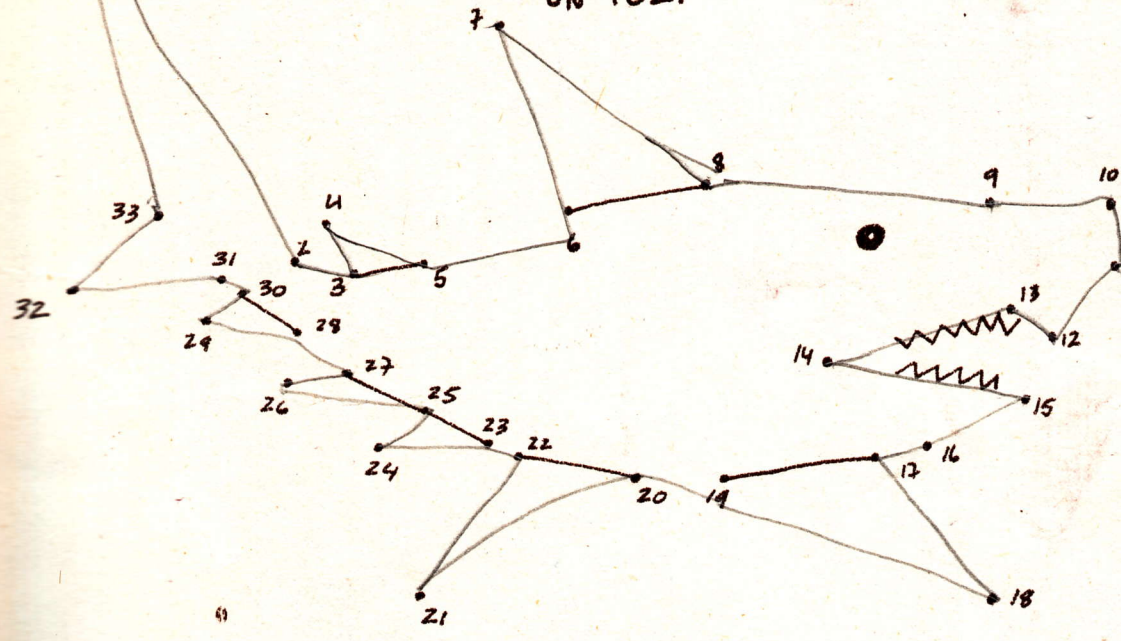




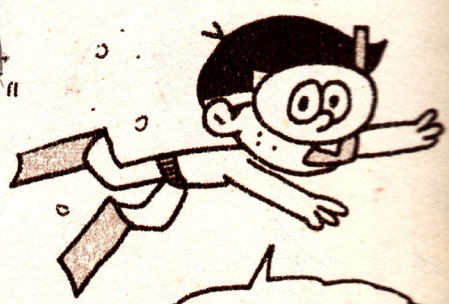
① LOS INDIOS TAÍNOS RALLABAN LA YUCA Y LUEGO HACÍAN UNA TORTA CON ESA HARINA.



② **UNE** LOS PUNTOS CON UNA LÍNEA, EN ORDEN NUMÉRICO, Y ENCONTRARÁS UN PEZ.



DI CÓMO SE LLAMA.



Y SI ES ÚTIL AL HOMBRE.

③ EL LEÓN RUGE, LA GALLINA CACAREA. ¿CONOCES LAS VOCES DE ESTOS ANIMALES?



RESPUESAS: ① CASABE. ② TIBURÓN. ES ÚTIL AL HOMBRE. SE APROVECHA SU HIGADO, SU CARNE Y SU PIEL. ③ EL CABALLO RELINCHA, EL PERRO LADRA, EL GATO MAULLA Y EL PÁJARO TRILDA.



MARTÍ DEDICÓ A LOS NIÑOS,

TODO SU AMOR, SU CARIÑO.



# EL PIDIO VALDÉS

Juan Pedrón



¡RECLUTAS, LES ENSEÑARÉ A CARGAR Y DESCARGAR EL FUSIL REMINGTON DE UN TIRO!

¡USAREMOS BALAS DE MADERA PARA LAS PRÁCTICAS!



DESPUÉS DEL DISPARO HALAN LA TAPA DE LA RECÁMARA... ¡ÉSTA!



Y CON EL MISMO MOVIMIENTO... Y CON EL DEDO, AGARRAN EL BORDE DE LA VAINA...



BOTAN LA VAINA, AGARRAN UN NUEVO CARTUCHO O BALA 4...

¡PERMISO, SARGENTO!



CREO QUE SI VOLTEA EL FUSIL DESPUÉS DE ABRIR LA TAPA, Y EL CARTUCHO NUEVO LO LLEVA EN LA BOCA...

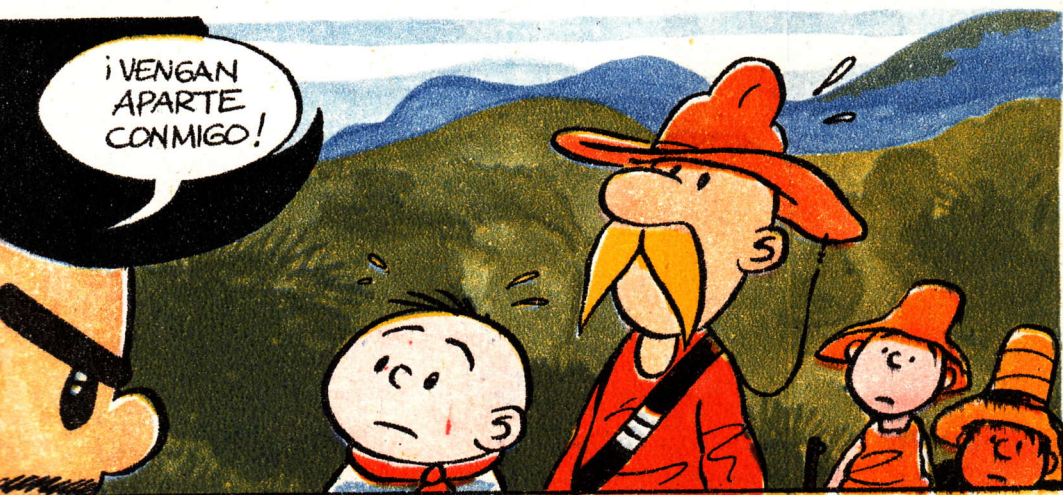


¡NO NO NO NO NO! ¡SE HACE COMO DIGO 40!



¡¿Y ESTA DISCUSIÓN DELANTE DE LA TROPA, EH?

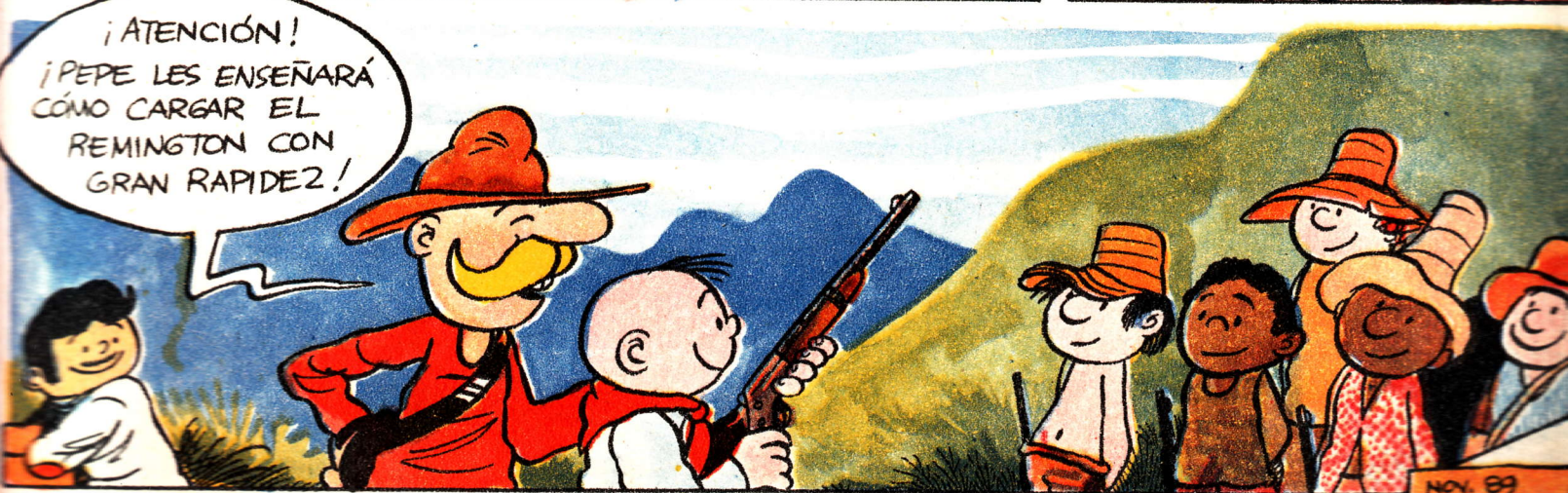
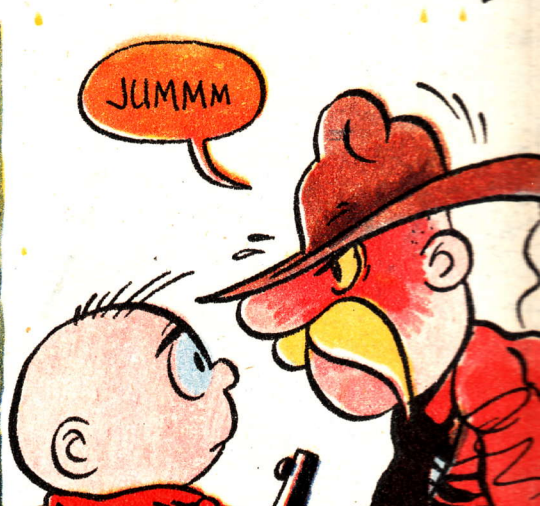
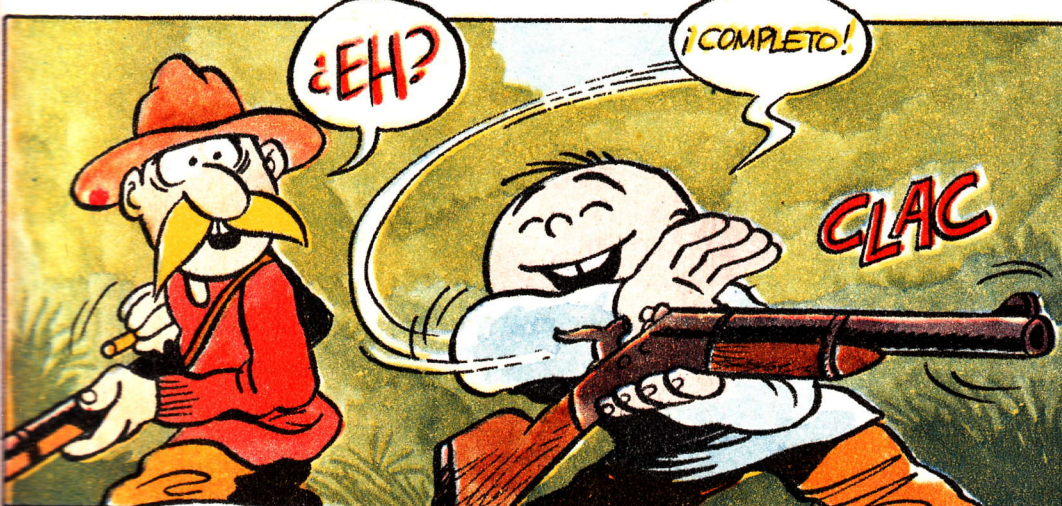
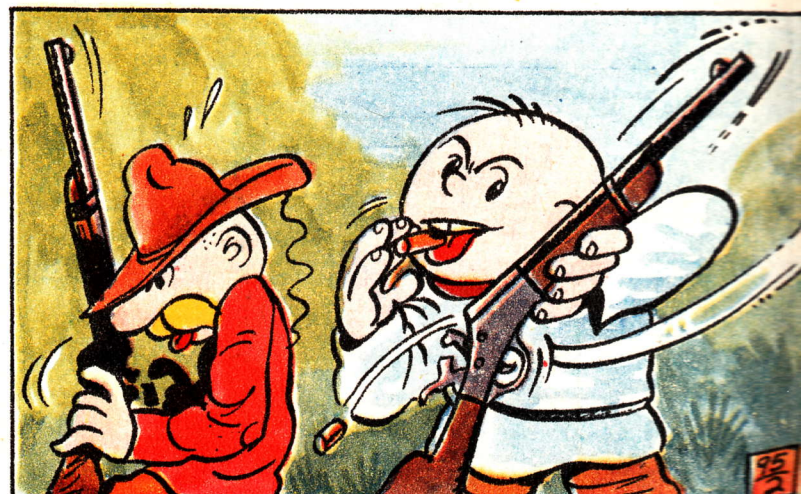
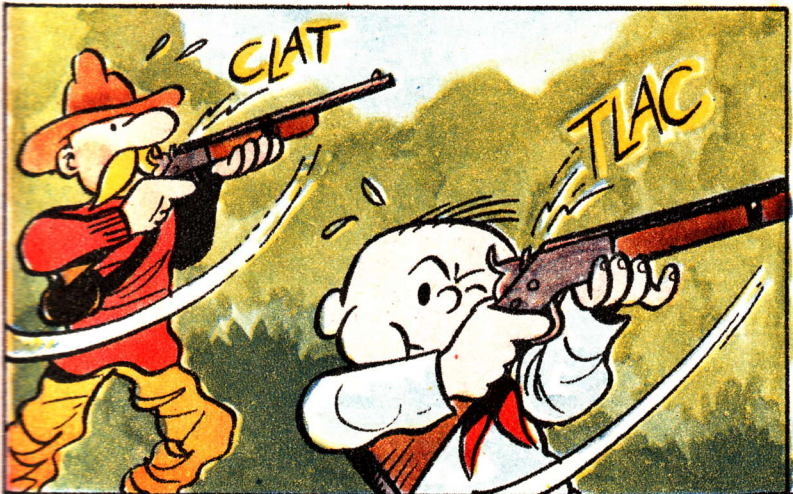
¡VENGAN APARTE CONMIGO!



UNA NUBE ESTORNUDO

Y TODO EL CAMPO REGO.

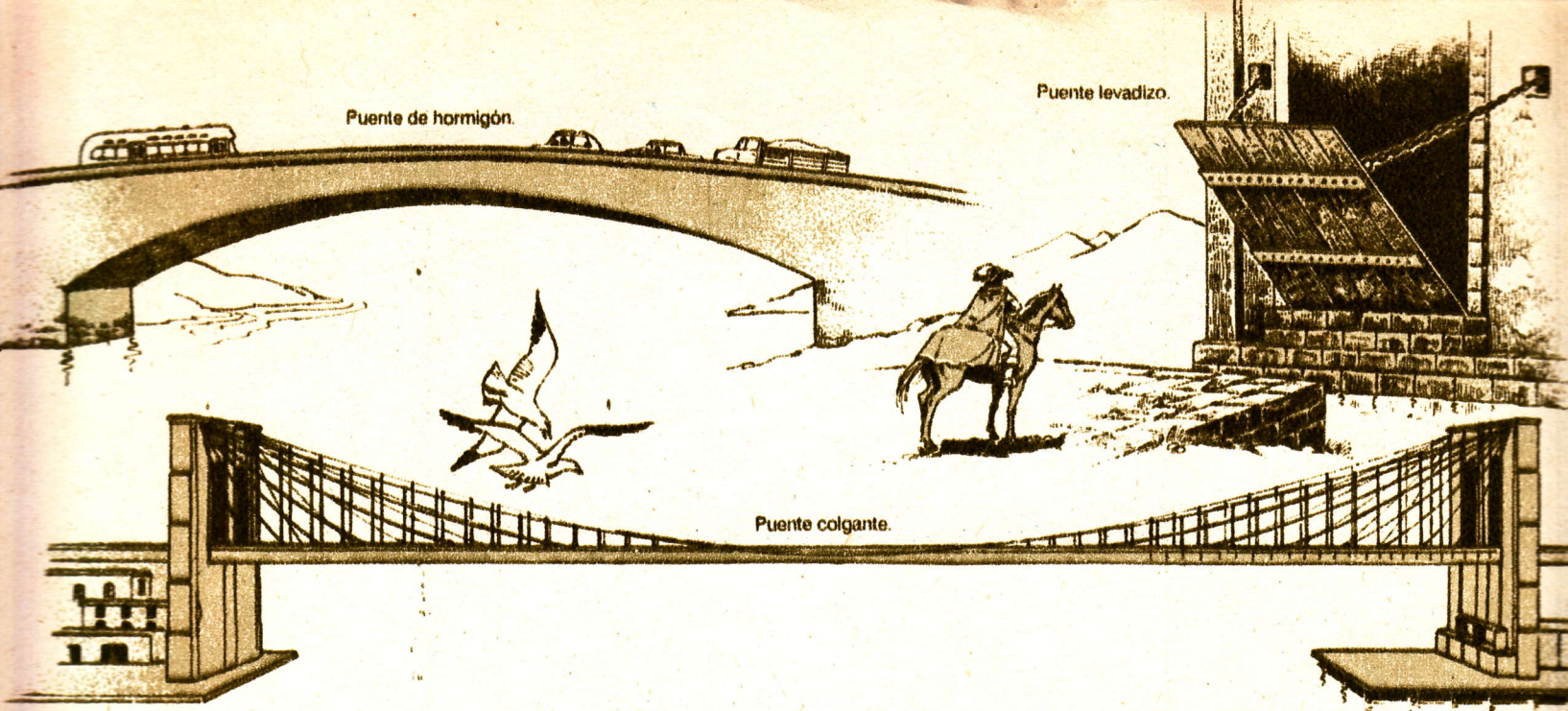




DE LA PLANTA QUE SEMBRÉ,

LOS FRUTOS RECOGERÉ.





# CAMINOS POR

Texto: Mirelys Gallardo

**E**S domingo y muy temprano, Eduardito y su abuelo Juancho han andado un buen tramo desde donde los dejara la guarandinga<sup>(1)</sup>. Van para casa del tío Valentín, que vive pegadito a unas grandes lomas.

El camino es un trillo entre la hierba mojada por el rocío. Ya se escucha el ruido del arroyo que deben atravesar.

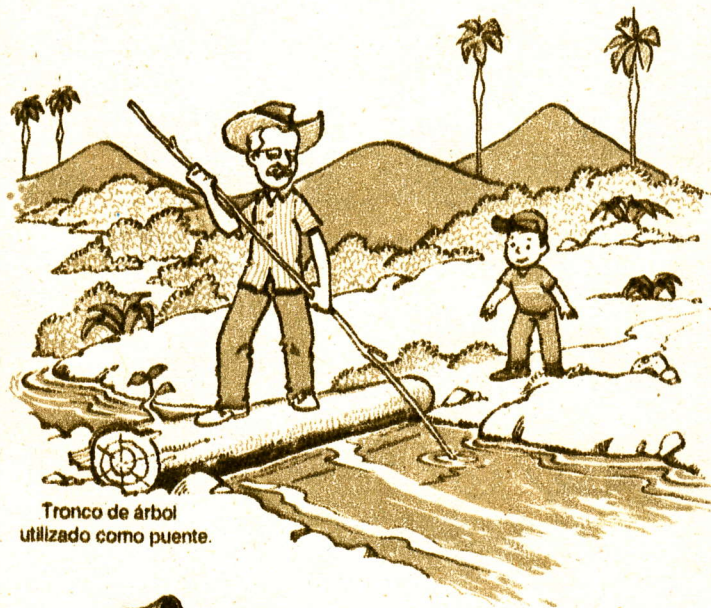
-¡Mira, abuelo, qué ancho está el arroyo!

-Entonces, ¿cómo cruzaremos?

-Sí, Edy, ha crecido y no podremos saltar entre las piedras.

-No te preocupes. Vamos a buscar un tronco grueso que nos sirva de puente y una vara para ayudarnos a mantener el equilibrio.

No muy lejos de allí encontraron lo que necesitaban y al fin pudieron llegar al otro lado. Mientras



caminaban iban conversando de cosas interesantes.

-Abuelo, si fuera un río, que es más ancho, ¿cómo lo cruzaríamos?

-Pues en ese caso, haría falta un puente. ¿Tú sabes que el primer puente que utilizó el hombre primitivo fue precisamente un tronco? También los hizo tejiendo bejucos flexibles, sobre todo en las selvas, porque allí es donde más abundan ese tipo de cuerdas.

-Abuelo, pero esos puentes eran muy estrechos y tuvieron que inventar otros, ¿verdad?

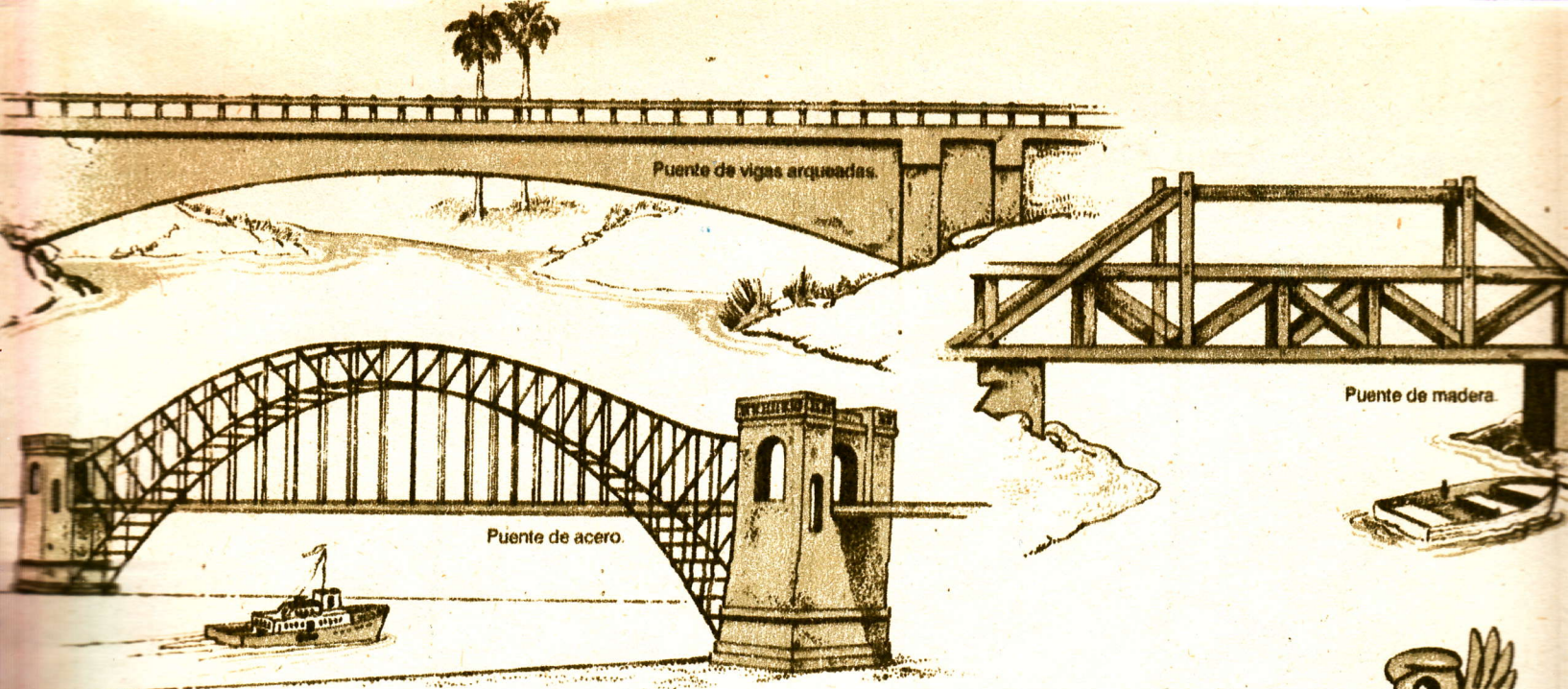
-Claro, sólo permitían el paso de las personas. Entonces, con los adelantos científicos y técnicos se fabricaron más grandes, de diferentes materiales: piedra, madera, hierro, cemento, hasta los más modernos, que son de hormigón armado<sup>(2)</sup> y acero.



AL PUENTE HAS DE LLEGAR...

VERÁS QUE LINDO LUGAR.





Puente de vigas arqueadas.

Puente de acero.

Puente de madera.

# EL AIRE

Dibujos: René Martínez

A Leningrado, en la URSS, se le conoce como la ciudad de los puentes. Tiene más de 300.

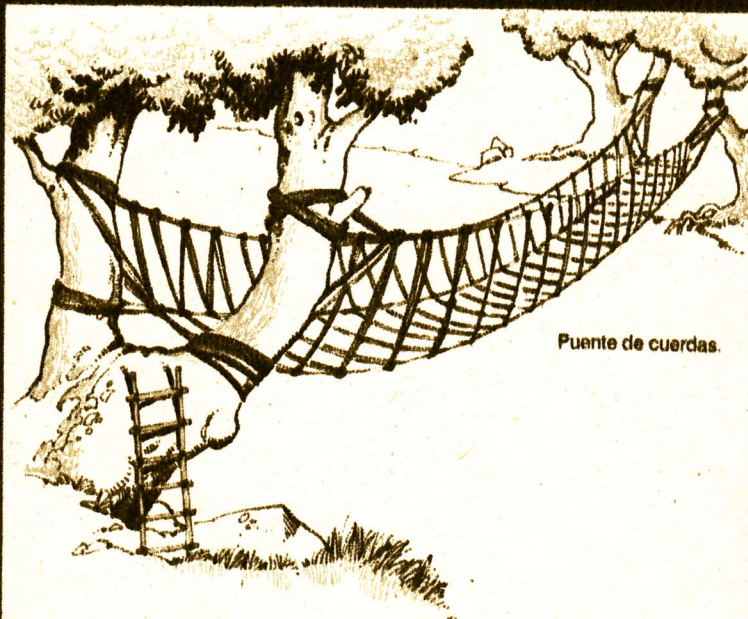


—¿Tú has visto en las películas, a la entrada de los castillos, unos puentes que se suben y se bajan?

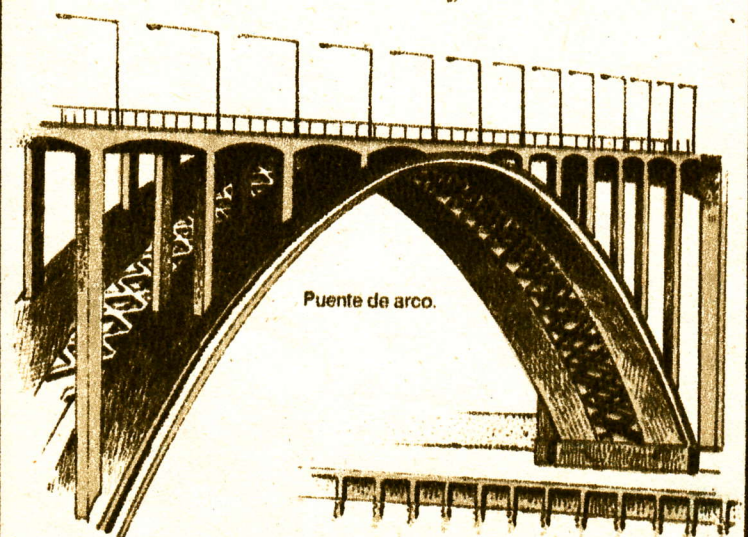
—Sí, esos son los puentes levadizos, contruidos sobre profundos fosos (3) llenos de agua para impedir que los enemigos pasaran. Estaban sujetos por fuertes cadenas y se bajaban sólo para dejar entrar gente amiga. También los hicieron en otras fortificaciones y sobre ríos. Aquí en Cuba existen algunos como los de la fortaleza de La Cabaña y el Castillo de la Fuerza, en Ciudad de la Habana. Allí ahora hay unos museos.

—Sin darse cuenta, casi habían llegado a la casa del río Valentín. Pero Eduardito quiso aún hacer otra pregunta.

—¿Qué difícil será para los constructores hacer esos grandes puentes en el mar, los ríos y los ba-



Puente de cuerdas.



Puente de arco.

—En verdad no es fácil ni para los ingenieros ni para los constructores, que a veces parecen arañas tejendo los enormes cables que utilizan. Antes de hacer un puente hay que tener en cuenta el ancho que tendrá, cuál tipo es el más apropiado... Los materiales deben ser buenos para que resistan el viento, el agua, los cambios de temperatura... Todo se calcula muy bien para evitar accidentes. ¡Ah, pero si ya llegamos! A nuestro regreso iremos a la biblioteca y te enseñaré un libro con muchos dibujos y fotos de puentes. Seguro te va a gustar mucho.

\*

(1) Camión adaptado como guagua que se utilice para el transporte de pasajeros en las zonas montañosas de nuestro país.

(2) Material de construcción que lleva, además de cemento, arena y piedras, barras de hierro o acero, para hacerlo más fuerte.

(3) Hoyos profundos.



EL ÁRBOL QUE SEMBRARÁS

BUENA SOMBRA TE DARÁ.



**Hay una ciudad muy antigua a la que le dieron un nombre con un significado muy especial. Te invito a conocerla. Le decían...**

En quechua (el lenguaje de los incas), Cusco significa "ombligo", por estar situado en el centro del antiguo Imperio Inca.

# OMBLIGO DEL MUNDO

Texto: Mirelys Gallardo



La gente miró como si fueran bichos raros a aquellos dos jóvenes barbudos recién llegados a la vieja ciudad. Se veía que habían andado mucho sin cambiarse de ropa. Ellos estaban maravillados de todo cuanto veían. Cuando descubrieron la biblioteca, ya no querían perder ni un minuto para investigar y leer sobre la historia de aquel pueblo. Y hasta se olvidaron de que la gente los miraba.



**AQUELLOS** dos jóvenes eran Ernesto Guevara (Che), estudiante de Medicina, y su amigo Alberto Granado, quienes realizaban un recorrido por América del Sur. Habían llegado al Cusco. Era el año 1952.

Y del Cusco queremos hablarte, precisamente. Esta ciudad del Perú, la más antigua de América, era la capital del TAHUANTINSUYO o Imperio de los Incas<sup>(1)</sup> cuando aparecieron los conquistadores españoles.

Está situada en un valle, a gran altura, en la enorme cordillera de los Andes. En esa zona se cosecha maíz, papa, cacao, algodón...

## CON PIEDRAS GIGANTES

En el Cusco, los indios construyeron inmensos palacios, templos, fortalezas y otros edificios. De estos, aún existen algunas ruinas, que provocan la admiración y el asombro de quienes las visitan.

Fueron hechos de enormes bloques de piedras, tan bien unidos, que entre dos de ellos no podía entrar la hoja de un cuchillo. Y eso que no tenían buenas herramientas, ni carretas, ni caballos que los ayudaran.

Una de las edificaciones más importante era el Templo del Sol, casi del largo de una cuadra. Sus paredes estaban adornadas con oro y piedras preciosas. Los incas le llamaban CORICANCHA, que quiere decir santuario<sup>(2)</sup> de oro.

En la amplia plaza central de la ciudad comenzaban cuatro grandes calzadas, que conducían a cada una de las provincias o regiones en que se dividía el imperio incaico. Aún hoy, los ingenieros están asombrados de que los indios hubiesen podido crear esas enormes carreteras por las difíciles montañas andinas.



LO QUE EL INDIO CONSTRUYÓ,

LA CONQUISTA DESTRUYÓ.



Durante mucho tiempo Cusco se escribió con Z, como hicieron los españoles. Recientemente el gobierno peruano acordó que se hiciera con S, por ser la forma más parecida al modo en que los indios llamaron a esa ciudad.



En la Edad de Oro, Martí escribió acerca de la forma en que los españoles destruyeron las casas de los indios (como pasó en el Cusco): "Las echó abajo de raíz: echó abajo sus templos, sus observatorios, sus torres de señales, sus casas de vivir, todo lo indio lo quemaron los conquistadores españoles y lo echaron abajo, menos las calzadas, porque no sabían llevar las piedras que supieron traer los indios, y los acueductos, porque les traían el agua".

Cuando los españoles llegaron al Cusco, se apropiaron de sus riquezas y destruyeron muchas de sus construcciones para levantar sus iglesias y palacios.

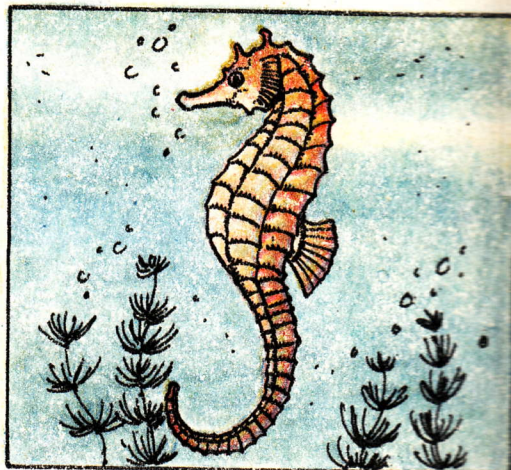
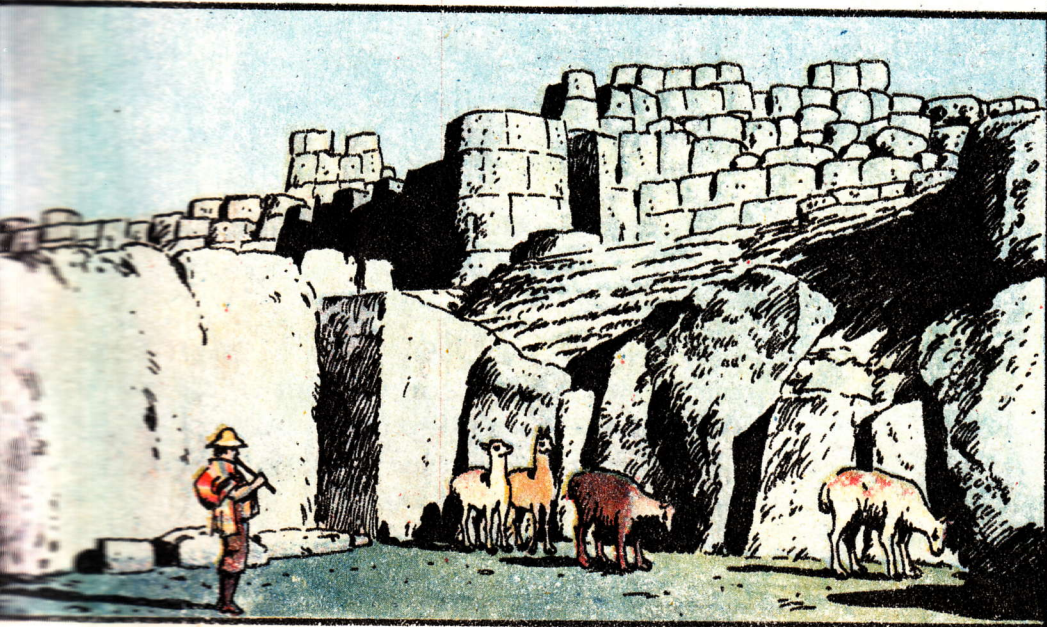
La ciudad actual es muy visitada. Allí todavía se pueden ver, como si estuviésemos en un museo al aire libre, muchas de las maravillosas obras realizadas por los indios incas.

\*

(1) Indios que vivieron en el Perú.

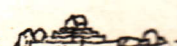
(2) Lugar donde los indios guardaban las figuras y adornos de sus dioses, y en el que se reunían para adorarlos.

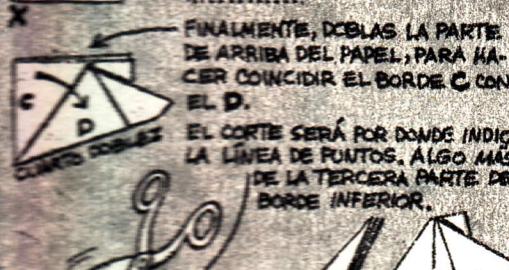
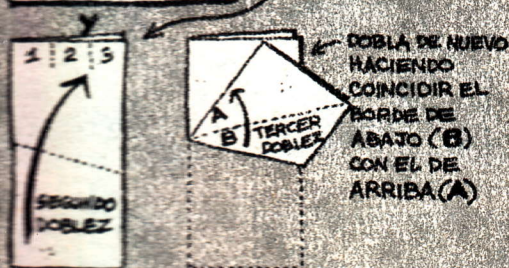
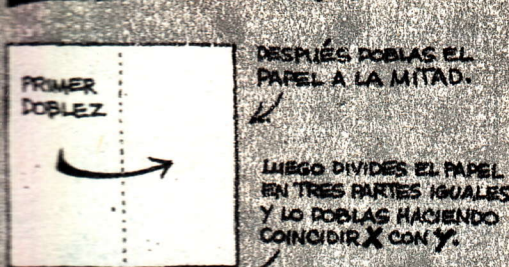
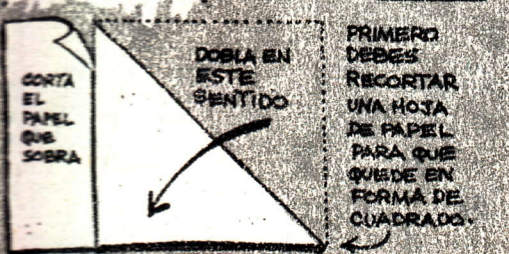
La mayor fortaleza del Cusco era la de *Sacsahuamán*, al norte de la ciudad. Estaba defendida por una triple muralla compuesta por gigantescos bloques de piedra.



ESAS RUINAS QUE YO BUSCO,

ESTÁN ALLÁ, EN EL CUSCO.



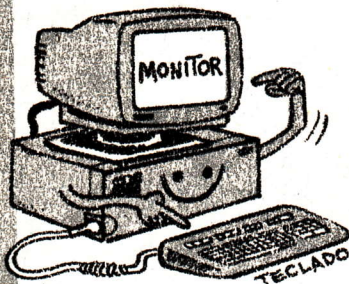


# Como el genio de la Lámpara

Texto y dibujos: Ernesto Padrón

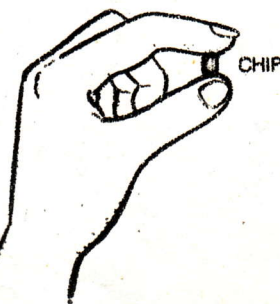
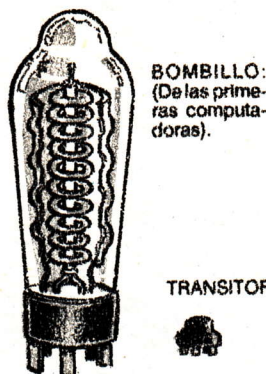


**HOLA!** Yo soy una MINICOMPUTADORA, un aparato que puede realizar cálculos matemáticos; guardar y ordenar muchísimos números, escritos y otras informaciones; también puedo ayudarte a dibujar, a escribir, a estudiar y me sé cantidad de juegos divertidos.



Como ves, soy un aparato formado por varios equipos. Entre ellos hay uno parecido a un televisor, llamado **MONITOR**, y otro, a una máquina de escribir, que se llama **TECLADO**. Si aprendes a "teclear" te mostraré en el monitor qué rápido cumplo tus órdenes, como si fuera el Genio de la lámpara de Aladino.

Si, ya sé que quisieras abrirme para saber qué tengo por dentro. Pues bien, si lo haces verás muchas piezas diferentes. Estas piezas forman algo así como mi "cerebro". Claro, es un cerebro artificial, inventado por los científicos, que funciona con electricidad.



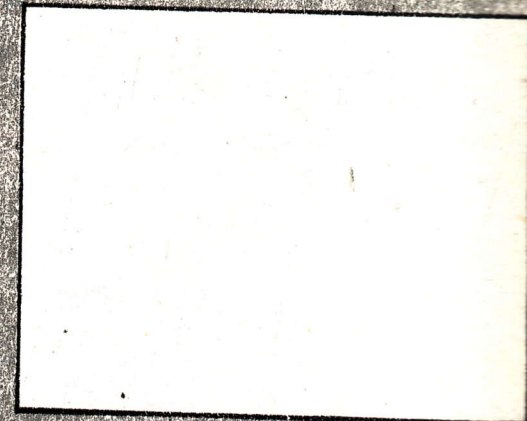
Déjame decirte que no les fue fácil a los científicos lograr fabricar un "cerebro" como el mío. No, qué va... ¡necesitaron muchos años de trabajo! Fíjate: las primeras computadoras que inventaron eran enormes y lentas, porque funcionaban con miles de bombillos iguales a los que tienen los viejos televisores.

Después se fabricaron otros bombillos, llamados **TRANSISTORES**, los cuales ya eran cien veces más pequeños.

Pero los científicos siguieron investigando y lograron reducir cada vez más el tamaño de estas piezas. Hasta que un día, pudieron unir centenas de miles de transistores microscópicos, en una sola pieza ¡más chiquita que una pastilla de aspirina! Por eso a esta pieza se le llamó **MICROPASTILLA** o **CHIP**.

# GALLINITA CIEGA

ESTE es un juego viejísimo. Desde tiempo muy lejano lo jugaban no sólo los niños sino los jóvenes y las muchachas. Lo mismo podían practicarlo en los hermosos salones o al aire libre cuando iban de excursión. En una película cubana; Lucía, se ve. También un famoso pintor español; Francisco de Goya, lo reflejó en uno de sus cuadros, el cual lleva el mismo nombre del juego. En la página 21 está el cuadro. Recórtalo y pégalo aquí.



## CÓMO SE JUEGA

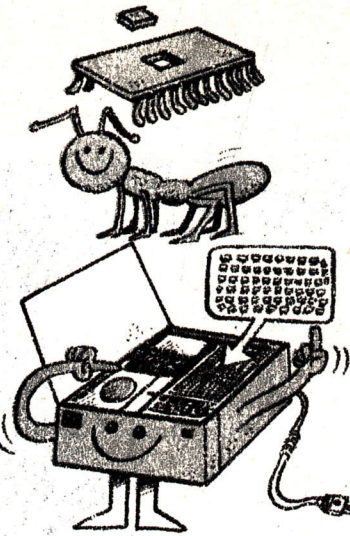
Es fácil y divertido. Se le vendan los ojos a uno de los jugadores y para comenzar se le hace dar dos o tres vueltas. A partir de ahí, tiene que agarrar a alguno de los compañeros. Si lo logra debe reconocer quién es. Entonces se cambian los papeles, es decir, al jugador reconocido se le vendan los ojos.

Algo importante: los jugadores no deben alejarse mucho y sobre todo, evitar los sitios peligrosos, para que el compañero no se vaya a caer o darse golpes.

## OTRA FORMA: La gallinita ciega al revés

Como ya el nombre te indica, en esta ocasión se le vendan los ojos a todos los compañeros, menos uno. Este lleva algo que suena en las manos. Los demás, guiados por el sonido, deben tratar de alcanzarlo.

MICROPROCESADOR



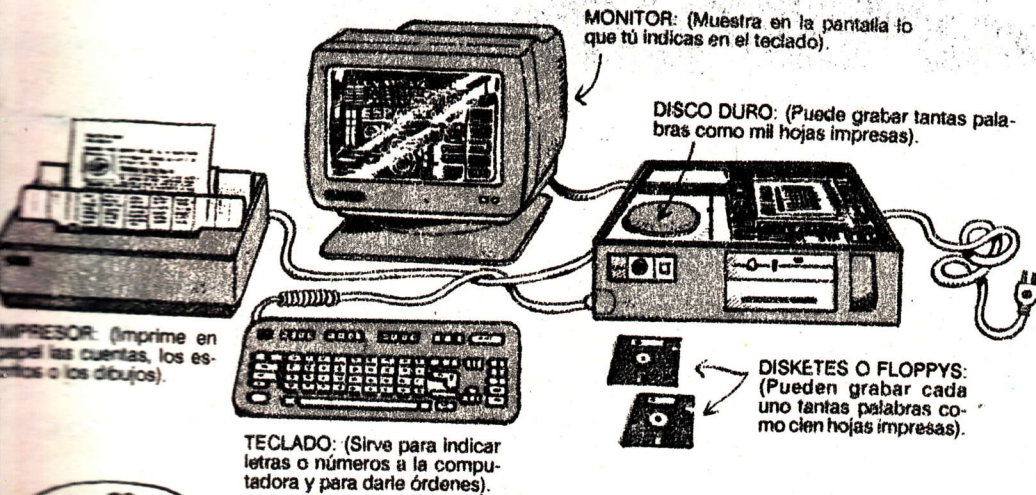
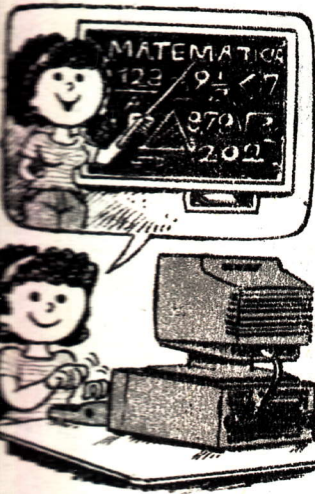
Luego estos chip se unieron a otras piezas del tamaño de una hormiga y juntos formaron los **MICROPROCESADORES**. Tienen este nombre, porque **MICRO** quiere decir "pequeño" y **PROCESADOR**, "que puede hacer cuentas, escribir, dibujar y guardar y ordenar muchísimos datos".

Y asómbrate: un microprocesador solito es capaz de realizar los cálculos que antes hacía una de aquellas primeras y enormes computadoras.

Por eso, como yo tengo en mi "cerebro" muchas de estas diminutas piezas, por donde pasa la electricidad a una velocidad increíble, puedo "trabajar" en un segundo con millones de números y palabras.

Y asómbrate otra vez: también, si lo deseas, puedo hasta imprimirte en un papel las cuentas, los escritos y los dibujos que hicimos juntos.

¡Ah! Pero yo sola no sé hacer estas maravillas. No, yo necesito que primero me "enseñen". Sí, antes de empezar a funcionar me deben dar "clases" de Español, Matemáticas, Dibujo... y "órdenes" que después debo cumplir. Estas clases y órdenes se llaman **PROGRAMAS**. Yo me las aprendo en un abrir y cerrar de ojos. Los programas me lo enseñan por medio del teclado que ya conoces. ¿Qué te parece? ¿No te embullas a ser un Aladino de la computación?



MONITOR: (Muestra en la pantalla lo que tú indicas en el teclado).

DISCO DURO: (Puede grabar tantas palabras como mil impresas).

DISKETES O FLOPPYS: (Pueden grabar cada uno tantas palabras como cien hojas impresas).

TECLADO: (Sirve para indicar letras o números a la computadora y para darle órdenes).

Y mira este otro qué interesante: además de los microprocesadores, mi "cerebro" tiene una pieza llamada **DISCO DURO**. Este disco viene siendo como mi "memoria". Se parece a un disco de música y en él grabo todas las palabras, números y dibujos que tú necesites utilizar.

Mas ahí no para la cosa: si quieres enseñar lo que hay en mi "memoria" a otra computadora, puedo pasarte esta información a otro disco chiquito, nombrado **DISKETTE** o **FLOPPY**. Tanto el disco duro como el floppy se pueden borrar y volver a grabar como los cassettes de música de una grabadora.



# Árbol para Meñique

Foto: Eduardo Cubas  
Dibujos: Roberto Alfonso

¡Zunzún tiene un BONSAI!

El otro día se lo enseñó a un amigo y el amigo le dijo:

—Quisiera ser Meñique para recostármele al tronco.

Esto es lo más lindo que ha escuchado Zunzún de su bonsai, porque quiere decir que su arbolito se va criando bien; que tiene la mismísima forma de un árbol grande; y que al mirarlo uno piensa en el bosque donde pudiera encontrar ese mismo árbol, pero gigante, como el amigo de Meñique.

En chino y en japonés, la palabra BON, significa bandeja de cerámica; y SAI, significa árbol. Por lo tanto, las dos palabras unidas quieren decir árbol plantado en bandeja.



Este es el pino japonés de Zunzún. Compáralo con el lápiz de al lado e imaginarás su tamaño.



Así se escribe BONSAI en japonés y en chino.

Para lograr un bonsai, además de conocimientos, hay que tener lo que en Cuba llamamos "buenas manos" y en Japón "manos verdes". Porque hay que cortar raíces y ramas, sacar hojas... para ir poniendo pequeño a un árbol, digamos que del tamaño de un niño de precolar.

A este trabajo, que dura años, se le llama "enseñar a un árbol a ser bonsai".

Que tiene "buenas manos" o "manos verdes" decimos a la persona que le germinan todas las semillas, que logran tener sus matas bonitas y sanas. Y casi siempre estas personas aman la Naturaleza, no arrancan las flores, no maltratan las ramas, no

hieren los troncos... Así tendríamos que ser todos.

Y es que las plantas se alegran y sufren como nosotros; nacen crecen y tienen hijos; se enferman, y si no las atendemos, o son muy viejitas, mueren igual que las personas y los animales. Aunque los bonsai viven más, muchísimo más: en el Japón los hay de 500 y hasta 700 años.

¿Quieres saber más de este arte de los bonsai?

Nos vemos,

*Doña Lechu*

Los amigos japoneses regalaron al Jardín Botánico Nacional que está en La Habana, varios bonsai. Están en la zona del Jardín Japonés. Te esperan para que los conozcas.